

POLICE DEPARTMENT.

No. S. 164.—It is hereby notified that tenders will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Monday, the 3rd proximo, for the supply of the under-mentioned Small Stores for the use of the Police Department, for the six months ending the 31st day of December, 1911:—

Kerosine (Comet Oil).	per case.
Lamp Oil.	per jar, 24 catties.
Lamp Wick.	per doz.
Small Wick.	do.
Brooms.	each.
Coir Brooms.	do.
Bar Soap.	per lb.
Pipe Clay.	per doz.
Coarse Paper.	per lb.
American Lamp Chimneys.	each.
American Lamp Wicks.	do.
White Lime.	per lb.
Common Soap.	do.
Small Lamp Chimneys.	each.
Charcoal.	per picul.
Firewood.	do.
Cash.	per \$1.
Emery Cloth.	per doz.
Cotton Waste.	per lb.
Dust Paris (Tin).	each.
Bath Bricks.	do.
Soda.	per lb.
Castor Oil.	per tin.

The above enumerated Articles must be of good quality, deliverable at the Central Police Barracks at such times and in such quantities as may be required.

The successful tenderer will be expected to enter into a bond, containing a penalty in case of failure or refusal to carry out the terms of the tender.

Form of tender may be obtained at the Colonial Secretary's Office, and this form only must be used.

For further particulars apply at the Office of the Captain Superintendent of Police.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. LYONS,
Captain Superintendent of Police.

26th June, 1911.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

No. S. 165.—It is hereby notified that tenders will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Tuesday, the 25th day of July, 1911, for the reconstruction of the Old Western Market.

No work will be permitted on Sundays.

For form of tender, specification and further particulars apply at this Office.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. CHATHAM,
Director of Public Works.

30th June, 1911.

No. S. 166. NOTICES TO MARINERS.

TRANSLATION.

Notification No. 610 of Department of Communications.

NOTICE is hereby given that, owing to a breakdown of the illuminating apparatus at Miyegushiku Lighthouse in Naha Harbour, Okinawa-jima, the light can not be shown for the present.

BARON GOTO SHIMPEI,
Minister of State for Communications.

TOKYO, June 10th, 1911.